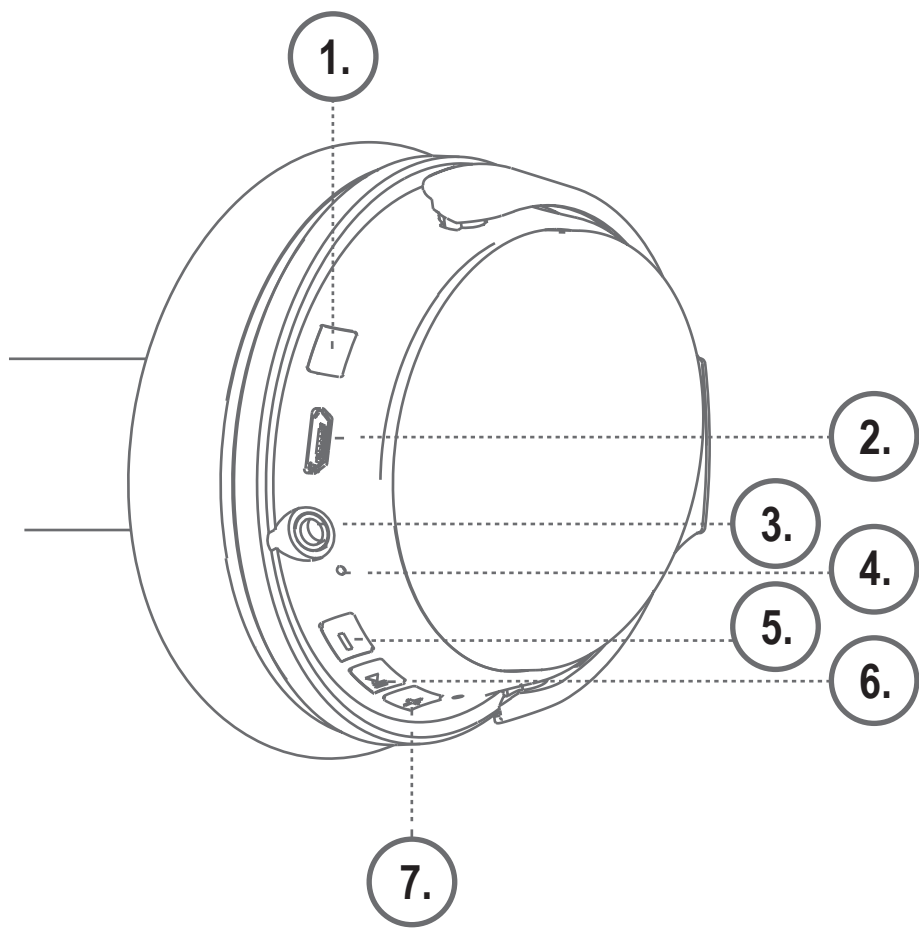


HL-BT404

STREETZ

MANUAL

ENG	3	DEU	7
SWE	3	FRA	7
FIN	4	POL	8
DAN	4	NLD	8
NOR	5	SPA	9
LIT	5	HUN	9
LAV	6	ELL	10
EST	6	POR	10



ENG

1. Noise cancellation button
2. USB Micro-B charge port
3. 3.5 mm audio port
4. LED
5. Volume down/previous
6. Multifunction button
Play/pause/answer call/end call/Bluetooth pairing
7. Volume up/next

LED STATUS

Red LED flashes: Low battery.

Red LED is lit: Charging.

The LED turns off when fully charged.

LED flashes blue and red: When active / ready for Bluetooth connection.

Green LED is lit: Noise cancellation is active.

FUNCTIONALITY

Press the noise cancellation button to activate (LED turns green) or deactivate (LED turns off) noise cancellation.

Power on/off: Press and hold the multifunction button for 3 seconds.

Volume up: Short press on the '+' button.

Volume down: Short press on the '-' button.

Play/Pause: Short press on multifunction button to Play/Pause.

Next: Press and hold the '+' button.

Previous: Press and hold the '-' button.

Answer call/End call: Short press on the multifunction button when there is a call or during a phone call.

Charging: When low on battery, please charge via a Micro USB cable.

Audio cable: Connect the 3.5 mm audio cable to the headset and an audio player for wired music.

Phone call function cannot be used in this mode.

PAIRING

Pairing with a phone or other device.

Make sure the headset is powered off.

Press and hold the multifunction button for 3 seconds to turn it on and enter pairing mode automatically.

If the headset is already connected to another device, you must first disconnect/forget the other device.

Note: Disconnecting from devices can also be forced by stepping out of Bluetooth range.

Bluetooth range is 10 meters.

The LED flashes blue and red alternately, waiting for connection.

Activate your phone's or device's Bluetooth function and search for the headset.

Select the headset on your device to connect it.

SWE

1. Brusreduceringsknapp
2. USB Micro-B laddport
3. 3,5 mm ljudport
4. Lysdiod
5. Minska volymen/föregående
6. Multifunktionsknapp
Spela upp/pausa/svara/lägg på/anslut Bluetooth
7. Öka volymen/nästa

LYSDIOD-STATUS

Röd lysdiod blinkar: Lågt batteri.

Röd lysdiod tänds: Laddar.

Lysdioden släcks när den är fulladdad.

Lysdioden blinkar blått och rött: När den är aktiv / redo för Bluetooth-anslutning.

Grön lysdiod tänds: Brusreduceringen är aktiv.

FUNKTIONALITET

Tryck på brusreduceringsknappen för att aktivera (lysdioden blir grön) eller inaktivera (lysdioden släcks) brusreducering.

Av/på: Tryck och håll ned multifunktionsknappen i 3 sekunder.

Öka volymen: Kort tryck på "+"-knappen.

Minska volymen: Kort tryck på "-"-knappen.

Spela upp/pausa: Kort tryck på multifunktionsknappen för att spela upp/ pausa.

Nästa: Tryck och håll ned "+"-knappen.

Föregående: Tryck och håll ned "-"-knappen.

Svara/lägg på: Kort tryck på multifunktionsknappen när det ringer eller under ett samtal.

Ladda: Ladda via en Micro USB-kabel när batteriet är lågt.

Ljudkabel: Anslut 3,5 mm-ljudkabeln till headsetet och en mediaspelare för trådbunden musik.

Samtalsfunktionen går inte att använda i det här läget.

ANSLUT

Anslut med en telefon eller annan enhet.

Se till att headsetet är av.

Tryck och håll ned multifunktionsknappen i 3 sekunder för att slå på den och aktivera anslutningsläget automatiskt.

Om headsetet redan är anslutet till en annan enhet måste du först koppla från/glömma den andra enheten.

Frånkoppling från enheter kan också forceras genom att gå utanför Bluetooth-räckvidden.

Bluetooth-räckvidden är 10 meter.

Lysdioden blinkar blått och rött växelvis i väntan på anslutning.

Aktivera telefonens eller enhetens Bluetooth-funktion och sök efter headsetet.

Välj headsetet via din enhet för att ansluta den.

FIN

1. Vastamelun painike
 2. USB Micro-B -latausportti
 3. 3,5 mm äänitulo
 4. Merkkivalo
 5. Pienennä äänenvoimakkuutta / edellinen kappale
 6. Toimintopainike
- Toista / keskeytä / vastaa puheluun / katkaise puhelu / muodosta laitepari
7. Suurennä äänenvoimakkuutta / seuraava kappale

MERKKIVALON TILA

Punainen vilkkuvalo: akku vähissä.

Kiinteä punainen valo: lataus käynnissä.

Valo sammuu, kun akku on täynnä.

Sininen ja punainen vilkkuvalo vuorotellen: tuote on valmiina muodostamaan Bluetooth-yhteys.

Kiinteä vihreä valo: vastamelutoiminto on käytössä.

TOIMINNOT

Vastamelun painikkeella saa kytkettyä äänenvaimennuksen päälle (vihreä merkkivalo syttyy) tai pois päältä (merkkivalo sammuu).

Virta päälle tai pois päältä: pidä toimintopainiketta pohjassa 3 sekunnin ajan.

Suurennä äänenvoimakkuutta: paina lyhyesti "+"-painiketta.

Pienennä äänenvoimakkuutta: paina lyhyesti "-"-painiketta.

Toista tai keskeytä: paina lyhyesti toimintopainiketta.

Seuraava kappale: pidä pohjassa "+"-painiketta.

Edellinen kappale: pidä pohjassa "-"-painiketta.

Vastaa puheluun tai katkaise puhelu: paina lyhyesti toimintopainiketta puhelun saapuessa tai puhelun aikana.

Lataaminen: kun akku on vähissä, sen voi ladata Micro USB -kaapelilla.

Äänikaapeli: Kytke 3,5 mm:n kaapeli kuulokkeiden ja langallisen äänilähteen välille. Puhelutoiminto ei ole käytettävissä, kun hyödynnetään kaapelia.

LAITEPARIN MUODOSTAMINEN

Varmista, että kuulokkeet ovat poissa päältä.

Pidä toimintopainiketta pohjassa 3 sekunnin ajan, niin saat siirrettyä laiteparin muodostustilaan.

Jos kuulokkeista on jo muodostettu yhteys johonkin laitteeseen, tästä käsin tulee katkaista yhteys ja purkaa laitepari.

Ellei yhteyttä muuten saa katkaistua, tuotteen voi viedä Bluetoothin kantaman ulkopuolelle.

Kantaman pituus on 10 metriä.

Kun kuulokkeet odottavat yhteyttä, merkkivalo vilkuttaa vuorotellen sinistä ja punaista.

Aktivoi äänilähteenä toimivan laitteen Bluetooth-toiminto ja hae sillä kuulokkeita.

Muodosta yhteys laivi

DAN

1. Støjreduktionsknap
 2. USB Micro-B-opladningsport
 3. 3,5 mm lydport
 4. LED
 5. Lydstyrke ned/ forrige
 6. Multifunktionsknap
- Afspil/pause/besvar opkald/afslut opkald/Bluetooth-parring
7. Lydstyrke op/næste

LED STATUS

Rød LED blinker: Lavt batteriniveau.

Rød LED er tændt: Opladning.

LED'en slukker, når den er fuldt opladet.

Blå/Rød LED blinker: Når den er aktiv/klar til Bluetooth-forbindelse.

Grøn LED er tændt: Støjreduktion er aktiv.

FUNKTIONALITET

Tryk på støjreduktionsknappen for at aktivere (LED bliver grøn) eller deaktivere (LED slukker) støjreduktion.

Tænd/sluk: Tryk på multifunktionsknappen, og hold den nede i 3 sekunder.

Lydstyrke op: Kort tryk på knappen '+'.

Lydstyrken nedad: Kort tryk på knappen '-'.

Afspil/afbryd midlertidigt: Kort tryk på multifunktionsknappen for at afspille/afbryde midlertidigt.

Næste: Tryk på knappen '+'.

Forrige: Tryk på knappen '-'.

Besvar opkald/slutopkald: Kort tryk på multifunktionsknappen, når der er et opkald eller under et telefonopkald.

Opladning: Når batteriet er lavt, skal du oplade via et Micro USB-kabel.

Lydkabel: Tilslut 3,5 mm lydkablet til headsettet og en lydafspiller for kabelforbundet musik.

Telefonopkaldsfunktionen kan ikke bruges i denne tilstand.

PARRING

Parring med en telefon eller en anden enhed.

Sørg for, at headsettet er slukket.

Tryk på multifunktionsknappen, og hold den nede i 3 sekunder for at tænde den og automatisk gå i parringstilstand.

Hvis headsettet allerede er tilsluttet en anden enhed, skal du først frakoble/glemme den anden enhed.

Bemærk: Afbrydelse fra enheder kan også tvinges ved at træde ud af Bluetooth-rækkevidde.

Bluetooth-rækkevidde er 10 meter.

Blå/Rød LED blinker skiftevis og venter på tilslutning.

Aktiver telefonens eller enhedens Bluetooth-funktion, og søg efter headsettet.

Vælg headsettet på enheden for at tilslutte den.

NOR

1. Støyreduceringsknapp
 2. USB Micro-B ladeport
 3. 3,5 mm lydport
 4. Lysdiode
 5. Reduser volumet/forrige
 6. Multifunksjonsknapp
- Spill av/pause/svar/legg på/koble til Bluetooth-tilkobling.
7. Øk volumer/neste

LYSDIODE-STATUS

Rød lysdiode blinker: Lavt batteri.

Rød lysdiode slås på: Lader.

Lysdioden slukkes når den er fulladet.

Lysdioden blinker blått og rødt: Når den er aktiv / klar for Bluetooth-tilkobling.

Grønn lysdiode slås på: Støyreduisering er aktiv.

FUNKSJONALITET

Trykk på støyreduceringsknappen for å aktivere (lysdioden blir grønn) eller deaktivere (lysdioden slukkes) støyreduisering.

Av/på: Trykk og hold inne multifunksjonsknappen i 3 sekunder.

Øk volumet: Kort trykk på "+"-knappen.

Reduser volumet: Kort trykk på "-"-knappen.

Spill av/pause: Kort trykk på multifunksjonsknappen for å spille av/pause.

Neste: Trykk og hold inne "+"-knappen.

Forrige: Trykk og hold inne "-"-knappen.

Svar/legg på: Kort trykk på multifunksjonsknappen når det ringer eller under en samtale.

Lade: Lad via en Micro USB-kabel når batteriet er lavt.

Lyd-kabel: Koble 3,5 mm-lydkabelen til headsettet og en mediespiller for kablet musikk.

Samtalefunksjonen går ikke an å bruke i denne modusen.

KOBLE TIL

Koble til med en telefon eller annen enhet.

Pass på at headsettet er slått av.

Trykk og hold inne multifunksjonsknappen i 3 sekunder for å slå på den og aktivere tilkoblingsmodus automatisk.

Om headsettet allerede er koblet til en annen enhet må du først koble fra / glemme den andre enheten.

Frakobling fra enheter kan også tvinges ved å gå utenfor Bluetooth-rekkevidden.

Bluetooth-rekkevidden er 10 meter.

Lysdioden blinker blått og rødt i vente på tilkobling..

Aktiver telefonens eller enhetens Bluetooth-funksjon og søk etter headsettet.

Velg headsettet via din enhet for å koble til den.

LIT

1. Zajsžűrő gomb
 2. USB Micro-B töltőport
 3. 3,5 mm-es audiocsatlakozó
 4. LED
 5. Hangerőcsökkentés/előző
 6. Többfunkciós gomb:
- Lejátszás/szüneteltetés/hívásfogadás/hívásbefejezés/Bluetooth párosítás
7. Hangerő felkövetkező

LED ÁLLAPOTA

A LED pirosan villog: Alacsony akkumulátortöltöttség.

A LED pirosan világít: Töltés.

Az akkumulátor teljes feltöltése után a LED kikapcsol.

Kéken/pirosan villogó LED: Amikor aktív / Bluetooth kapcsolatra kész.

A LED zölden világít: A zajsžűrő aktív.

FUNKCIÓK

Nyomja meg a zajsžűrő gombot a zajsžűrő aktiválásához (a LED zöldre vált) vagy deaktiválásához (a LED kikapcsol).

Be/ki kapcsolás: Tartsa nyomva a multifunkcionális gombot kb. 3 másodpercig.

Hangerő növelése: Nyomja meg röviden a "+" gombot.

Hangerő csökkentése: Nyomja meg röviden a "-" gombot.

Lejátszás/szüneteltetés: A multifunkciós gomb rövid megnyomásával tudja a hanganyagokat Lejátszani/Szüneteltetni.

Következő: Tartsa nyomva a "+" gombot.

Előző: Tartsa nyomva a "-" gombot.

Hívásfogadás/Hívásbefejezés: Nyomja meg röviden a multifunkciós gombot telefonhívás esetén vagy telefonhívás alatt.

Töltés: amikor az akkumulátor lemerülőben van, töltsd a Micro USB-kábelen keresztül.

Audiókábel: Csatlakoztassa a 3,5 mm-es audiókábelt a fejhallgatóhoz és egy zenelejátszóhoz a vezetékes zenehallgatáshoz.

A híváskezelési funkció ebben az üzemmódban nem használható.

PÁROSÍTÁS

Párosítás telefonnal vagy más eszközzel.

Ügyeljen arra, hogy a headset kikapcsolt állapotban legyen.

Tartsa nyomva a multifunkcionális gombot kb. 3 másodpercig a bekapcsolásához és a párosítási üzemmód automatikus aktiválásához.

Ha a headsetet már csatlakoztatták egy másik eszközhöz, először le kell arról csatlakoztatni, vagy el kell vele felejtetni azt a csatlakozást.

Megjegyzés: Az eszközökről való lecsatlakozást úgy is kikényszerítheti, ha a headsetet a Bluetooth hatótávolságán kívülre viszi.

A Bluetooth hatótávolsága 10 méter.

A váltakozóan kéken/pirosan villogó LED azt jelzi, hogy a headset csatlakozásra vár.

Aktiválja a telefonja vagy más eszköze Bluetooth funkcióját, és keresse meg vele a headsetet.

Válassza ki az eszközén a headsetet a csatlakoztatásához.

LAV

1. Trokšņa slāpēšanas poga
 2. USB Micro-B uzlādes pieslēgvietā
 3. 3,5 mm audio pieslēgvietā
 4. LED indikators
 5. Skajuma samazināšana / iepriekšējais
 6. Daudzfunkcionālā poga
- Atskaņot / Apturēt / Atbildēt / Beigt vianu / Bluetooth sapārošana
7. Skajuma palielināšana / nākamais

LED STATUSS

Sarkanais LED indikators mirgo: Zems uzlādes līmenis.
 Sarkanais LED indikators spīd: Notiek uzlāde.
 Kad ierīce ir pilnībā uzlādēta, LED indikators izdziest.
 Zilais/sarkanais LED indikators mirgo: Aktīvs / gatavs izveidot Bluetooth savienojumu.
 Zāļais LED indikators spīd: Trokšņa slāpēšana ir aktīva.

FUNKCIONALITĀTE

Nospiediet trokšņa slāpēšanas pogu, lai aktivizētu (LED indikators spīd zālā krāsā) vai deaktivizētu (LED indikators izdziest) trokšņa slāpēšanu. Ieslēgšana/izslēgšana: Nospiediet un apmēram 3 sekundes turiet nospiešanu daudzfunkcionālo pogu.

Skajuma palielināšana: Īsi nospiediet "+" pogu.
 Skajuma samazināšana: Īsi nospiediet "-" pogu.
 Atskaņošana/apturēšana: Īsi nospiediet daudzfunkcionālo pogu, lai atskaņotu/apturētu.

Nākamais: Nospiediet un turiet nospiešanu "+" pogu.
 Iepriekšējais: Nospiediet un turiet nospiešanu "-" pogu.
 Atbildēt/Beigt vianu: Īsi nospiediet daudzfunkcionālo pogu pēc zvana saņemšanas vai zvana laikā.
 Uzlāde: Kad uzlādes līmenis ir zems, lūdz, uzlādējiet, izmantojot mikro USB vadu.

Audio vads: Pievienojiet 3,5 mm audio vadu pie austiņām un audio atskaņotāja, lai klausītos mūziku, izmantojot vadu.
 Šajā režīmā nevar izmantot zvanišanas funkciju.

SAPĀROŠANA

Sapārošana ar tālruni vai citu ierīci.
 Pārbaudiet, vai austiņas ir izslēgtas.
 Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiešanu daudzfunkcionālo pogu, lai ieslēgtu un automātiski aktivizētu pārošanas režīmu.
 Ja austiņas jau ir savienotas ar citu ierīci, jums vispirms jāatvieno/ jāaizmirst šī otra ierīce.
 Piezīme: Atvienošanos no ierīces var veikt arī, izejot ārpus Bluetooth uztveršanas zonas.
 Bluetooth uztveršanas zona ir 10 metri.
 Gaidot savienojumu, pārmaiņus mirgo zilais/sarkanais LED indikators. Aktivizējiet jūsu tālruna vai ierīces Bluetooth funkciju un meklējiet austiņas.
 Savā ierīcē atlasiet austiņas, lai savienotu.

EST

1. Mūrasummutuse nupp
 2. USB Micro-B laadimisport
 3. 3,5 mm heliport
 4. Valgusdiod
 5. Helitugevus alla / eelmine
 6. Multifunktsionaalne nupp
- Taasesitus / paus / kõnele vastamine / kõne lõpetamine / Bluetoothi sidumine
7. Helitugevus üles / järgmine

VALGUSDIOODI OLEK

Punane valgusdiod vilgub: Aku tühjenemas.
 Punane valgusdiod põleb: Laadimine.
 Kui see on täielikult laetud, valgusdiod kustub.
 Sinine/punane valgusdiod vilgub: Kui aktiivne / valmis Bluetoothi ühenduseks.
 Roheline valgusdiod põleb: Mūrasummutus on aktiivne.

FUNKTSIOONID

Mūrasummutuse aktiveerimiseks (valgusdiod muutub roheliseks) või deaktiveerimiseks (valgusdiod kustub) vajutage mūrasummutuse nuppu. Toide sisse/välja: Vajutage multifunktsionaalset nuppu ja hoidke seda 3 sekundit.

Helitugevus üles: Lühike vajutus nupule "+".
 Helitugevus alla: Lühike vajutus nupule "-".
 Taasesitus/paus: Taasesituseks/pausiks vajutage lühidalt multifunktsionaalsele nupule.

Järgmine: Vajutage ja hoidke nuppu "+".
 Eelmine: Vajutage ja hoidke nuppu "-".
 Kõnele vastamine / kõne lõpetamine: Lühike vajutus multifunktsionaalsele nupule siseneva kõne korral või kõne ajal.

Laadimine: Kui aku tühjeneb, laadige palun Micro-USB-kaabli abil.
 Helikaabel: Juhtmega muusika kuulamiseks ühendage peakomplekti ja helipleieri vahele 3,5 mm helikaabel.
 Selles režiimis ei saa telefonikõne funktsiooni kasutada.

SIDUMINE

Sidumine telefoni või muu seadmega.
 Veenduge, et peakomplekt oleks välja lülitatud.
 Sisse lülitamiseks ja automaatselt sidumise režiimi sisenemiseks vajutage ja hoidke multifunktsionaalset nuppu 3 sekundi jooksul.
 Kui peakomplekt on juba ühendatud teise seadmega, peate teise seadme esmalt lahti ühendama / unustama.
 Märkus: Seadmetest lahti ühendamist saab ka sundida Bluetoothi levialatusest väljumise teel.
 Bluetoothi levialatus on 10 meetrit.
 Sinine/punane valgusdiod vilgub vahelduvalt, oodates ühendamist.
 Aktiveerige oma telefoni või seadme Bluetoothi funktsioon ja otsige peakomplekti.
 Sellega ühendamiseks valige oma seadmel peakomplekt.

DEU

1. Geräuschunterdrückungstaste
2. USB Micro-B-Ladeanschluss
3. 3,5 mm Audioanschluss
4. LED
5. Lautstärke verringern / Vorheriges Lied (Zurück)
6. Multifunktionstaste
- Wiedergabe / Pause / Anruf beantworten / Anruf beenden / Bluetooth-Kopplung
7. Lautstärke verringern / Nächstes Lied (Weiter)

LED-STATUS

Rote LED blinkt: Batterie schwach.

Rote LED leuchtet: Ladevorgang.

Die LED erlischt, wenn sie vollständig aufgeladen ist.

Blaue / rote LED blinkt: Wenn aktiv / bereit für die Bluetooth-Verbindung.

Grüne LED leuchtet: Geräuschunterdrückung ist aktiv.

FUNKTIONALITÄT

Drücken Sie die Geräuschunterdrückungstaste, um die Geräuschunterdrückung zu aktivieren (LED leuchtet grün) oder zu deaktivieren (LED erlischt).

Ein- / Ausschalten: Halten Sie die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt.

Lautstärke erhöhen: Drücken Sie kurz die Taste '+'. Lautstärke verringern: Drücken Sie kurz die Taste '-'.

Wiedergabe / Pause: Drücken Sie kurz auf die Multifunktionstaste, um abzuspielen / anzuhalten.

Aufladen: Wenn die Batterie fast leer ist, laden Sie sie bitte über ein Micro-USB-Kabel auf.

Audiokabel: Schließen Sie das 3,5-mm-Audiokabel an das Headset und einen Audio-Player für kabelgebundene Musik an.

Die Telefonanruffunktion kann in diesem Modus nicht verwendet werden.

KOPPLUNG

Kopplung mit einem Telefon oder einem anderen Gerät.

Stellen Sie sicher, dass das Headset ausgeschaltet ist.

Halten Sie die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um sie einzuschalten und automatisch in den Kopplungs-Modus zu wechseln.

Wenn das Headset bereits mit einem anderen Gerät verbunden ist, müssen Sie zuerst das andere Gerät trennen / vergessen.

Hinweis: Das Trennen von Geräten kann auch durch Verlassen der

FRA

1. Bouton de suppression du bruit
2. Port de charge USB Micro-B
3. Port audio 3,5 mm
4. LED
5. Réduire le volume / précédent
6. Bouton multifonction
- Lecture / pause / répondre à un appel / terminer un appel / appairage Bluetooth
7. Augmenter le volume / suivant

ÉTAT DE LA LED

La LED rouge clignote : batterie faible.

La LED rouge est allumée : en charge.

La LED s'éteint lorsque l'appareil est complètement chargé.

La LED bleue / rouge clignote : l'appareil est actif / prêt pour la connexion Bluetooth.

La LED verte est allumée : la suppression du bruit est active.

FONCTIONNEMENT

Appuyez sur le bouton de suppression du bruit pour activer (la LED devient verte) ou désactiver (la LED s'éteint) la suppression du bruit.

Mise sous / hors tension : appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

Augmenter le volume : appuyez brièvement sur le bouton « + ».

Réduire le volume : appuyez brièvement sur le bouton « - ».

Lecture / Pause : appuyez brièvement sur le bouton multifonction pour Lecture / Pause.

Suivant : Appuyez sur le bouton « + » et maintenez-le enfoncé.

Précédent : Appuyez sur le bouton « - » et maintenez-le enfoncé.

Répondre à un appel / terminer un appel : appuyez brièvement sur le bouton multifonction s'il survient un appel ou au cours d'un appel téléphonique.

Chargement : lorsque la batterie est faible, veuillez charger l'appareil via un câble micro USB.

Câble audio : connectez le câble audio 3,5 mm au casque et à un lecteur audio pour la musique filaire.

La fonction d'appel téléphonique ne peut pas être utilisée dans ce mode.

APPAIRAGE

Appairage avec un téléphone ou un autre appareil.

Assurez-vous que le casque est hors tension.

Appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le casque et passer automatiquement en mode d'appairage.

Si le casque est déjà connecté à un autre appareil, vous devez d'abord déconnecter / oublier l'autre appareil.

Remarque : la déconnexion des appareils peut également être forcée en se plaçant hors de la portée Bluetooth.

La portée Bluetooth est de 10 mètres.

La LED bleue / rouge clignote alternativement, en attente de connexion.

Activez la fonction Bluetooth de votre téléphone ou de votre appareil et recherchez le casque.

Sélectionnez le casque sur votre appareil pour le connecter.

POL

1. Przycisk redukcji szumów
 2. Gniazdo ładowania USB Micro-B
 3. Port audio 3,5 mm
 4. LED
 5. Ściszenie/poprzedni utwór
 6. Przycisk wielofunkcyjny
- Odtwarzaj/Pauzuj/Odbierz/Zakończ/Parowanie Bluetooth
7. Podglądanie/następny utwór

STATUS LED

Czerwony wskaźnik LED miga: Niski poziom baterii.

Czerwony wskaźnik LED świeci: Ładowanie.

Wskaźnik LED wyłączy się, gdy urządzenie będzie w pełni naładowane.

Niebieski/Czerwony Wskaźnik LED miga: Gdy urządzenie jest włączone / gotowe do połączenia przez Bluetooth.

Zielony wskaźnik LED świeci: Redukcja szumów jest włączona.

FUNKCJONALNOŚĆ

Naciśnij przycisk redukcji szumów, aby włączyć (wskaźnik LED zaświeci się na zielono) lub wyłączyć (wskaźnik LED zgaśnie) funkcję redukcji szumów.

Włączanie/wyłączanie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez około 3 sekundy.

Podglądanie: Krótco naciśnij przycisk „+”.

Ściszenie: Krótco naciśnij przycisk „-”.

Odtwarzanie/Pauza: Krótco naciśnij przycisk wielofunkcyjny, aby

Odtwarzać/Pauzować.

Następny utwór: Naciśnij i przytrzymaj przycisk „+”.

Poprzedni utwór: Naciśnij i przytrzymaj przycisk „-”.

Odbierz/Zakończ połączenie: Krótco naciśnij przycisk wielofunkcyjny

podczas połączenia przychodzącego lub podczas rozmowy.

Ładowanie: Gdy poziom naładowania baterii jest niski, naładuj urządzenie za pomocą kabla Micro USB.

Kabel audio: Podłącz kabel audio 3,5 mm do słuchawek i odtwarza audio, aby odtwarzać muzykę przewodowo.

W tym trybie nie można korzystać z funkcji rozmów telefonicznych.

PAROWANIE

Parowanie z telefonem lub innym urządzeniem.

Upewnij się, że słuchawki są wyłączone.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy, aby je włączyć i automatycznie przejść w tryb parowania.

Jeśli słuchawki już są połączone z innym urządzeniem, musisz najpierw rozłączyć je / kazać zapomnieć na innym urządzeniu.

Uwaga: Rozłączenie z urządzeniami może zostać również wymuszone poprzez wyjście poza zasięg Bluetooth.

Zasięg Bluetooth wynosi 10 metrów.

Niebieski i czerwony wskaźnik LED migają naprzemiennie, czekając na połączenie.

Włącz funkcję Bluetooth w swoim telefonie lub urządzeniu i wyszukaj zestaw słuchawkowy.

Wybierz zestaw słuchawkowy w urządzeniu, aby go z nim połączyć.

NLD

1. Ruisonderdukkingsknop
 2. USB Micro-B oplaadpoort
 3. 3.5 mm audiopoort
 4. LED
 5. Volume lager/vorig
 6. Multifunctionele knop
- Spelen/pauzeren/beantwoorden/opvangen/Bluetooth-koppeling
7. Volume up/nxt

LED-STATUS

Rode LED knippert: Batterij is bijna leeg.

Rode LED brandt: Aan het opladen.

De LED gaat uit wanneer de batterij helemaal is opgeladen.

Blauwe/Rode LED knippert: Actief / klaar voor Bluetooth-koppeling.

Groene LED brandt: Ruisonderdrukking is actief.

FUNCTIONALITEIT

Druk op de knop voor ruisonderdrukking om de ruisonderdrukking te activeren (LED wordt groen) of te deactiveren (LED gaat uit).

In-/uitschakelen: Houd de multifunctionele knop ongeveer 3 seconden ingedrukt.

Volume hoger: Druk kort op de knop „+”.

Volume lager: Druk kort op de knop „-”.

Spelen/Pauzeren: Druk kort op de multifunctionele knop om te spelen/pauzeren.

Volgend: Houd de knop „+” ingedrukt.

Vorig: Houd de knop „-” ingedrukt.

Beantwoorden/opvangen: Druk kort op de multifunctionele knop tijdens het bellen of tijdens een telefoongesprek.

Opladen: Laad de batterij op via een micro-USB-kabel als de batterij bijna leeg is.

Audiokabel: Sluit de audiokabel van 3,5 mm op de headset en een audio-speler aan om naar de muziek via kabel te luisteren.

De telefoongesprekfunctie kan in deze modus niet worden gebruikt.

KOPPELING

Koppelen met een telefoon of een ander apparaat.

Zorg ervoor dat de headset is uitgeschakeld.

Houd de multifunctionele knop 3 seconden ingedrukt om deze in te schakelen en automatisch naar de koppelingsmodus te gaan.

Als de headset al is verbonden met een ander apparaat, moet u eerst het andere apparaat loskoppelen / vergeten.

Opmerking: Het verbreken van de verbinding met apparaten kan ook worden geforceerd door buiten het Bluetooth-bereik te gaan.

Bluetooth-bereik is 10 meter.

Blauwe / rode LED knippert afwisselend: in afwachting op koppeling.

Activeer de Bluetooth-functie van uw telefoon of apparaat en zoek naar de headset.

Selecteer de headset op uw apparaat om deze te verbinden.

SPA

1. Botón de cancelación de ruido
 2. Puerto de carga USB Micro-B
 3. Puerto de audio de 3,5 mm
 4. LED
 5. Bajar volumen/anterior
 6. Botón multifunción
- Reproducir / pausar / responder llamada / finalizar llamada / emparejamiento Bluetooth
7. Aumentar volumen / siguiente

ESTADO DEL LED

El LED rojo parpadea: Batería baja.
 El LED rojo está encendido. Cargando.
 Cuando la carga está completa, el LED se apaga.
 El LED azul / rojo parpadea: Cuando está activo / listo para la conexión Bluetooth.
 El LED verde está encendido: La cancelación de ruido está activada.

FUNCIONALIDAD

Presione el botón de cancelación de ruido para activar (el LED se enciende en verde) o desactivar (el LED se apaga) la cancelación de ruido.
 Botón de encendido (on/off): Presione y mantenga presionado el botón multifunción durante 3 segundos.
 Aumentar volumen: Presione brevemente el botón «+».
 Reducir volumen: Presione brevemente el botón «-».
 Reproducir/Pausa Para reproducir/pausar presione brevemente el botón multifunción.
 Siguiente: Pulse y mantenga pulsado el botón «+».
 Canción anterior: Pulse y mantenga pulsado el botón «-».
 Contestar llamada / Finalizar llamada: Presione brevemente el botón multifunción para contestar una llamada o durante una llamada telefónica.
 Carga: Cuando quede poca batería, cárguela con un cable Micro USB.
 Cable audio: Para reproducir música a través de un cable conecte el cable de audio de 3,5 mm al auricular y un reproductor de audio.
 La función de llamada telefónica no estará activa en este modo.

EMPAREJAMIENTO

Emparejamiento con un teléfono u otro dispositivo.
 de que los auriculares estén apagados.
 Para encenderlo e ingresar al modo de emparejamiento automático presione y mantenga presionado el botón multifunción durante 3 segundos.
 Si los auriculares ya están conectados a otro dispositivo, primero debe desconectar el otro dispositivo.
 Nota: Se puede forzar la desconexión de los dispositivos también saliendo del alcance de Bluetooth.
 El alcance de Bluetooth es de 10 metros.
 El LED azul/rojo parpadea alternativamente, esperando la conexión.
 Active la función Bluetooth de sus teléfonos o dispositivos y busque los auriculares.
 Para conectarse a los auriculares seleccione los auriculares en su dispositivo.

HUN

1. Bouton de suppression du bruit
 2. Port de charge USB Micro-B
 3. Port audio 3,5 mm
 4. LED
 5. Réduire le volume / précédent
 6. Bouton multifonction
- Lecture / pause / répondre à un appel / terminer un appel / appairage Bluetooth
7. Augmenter le volume / suivant

ÉTAT DE LA LED

La LED rouge clignote : batterie faible.
 La LED rouge est allumée : en charge.
 La LED s'éteint lorsque l'appareil est complètement chargé.
 La LED bleue / rouge clignote : l'appareil est actif / prêt pour la connexion Bluetooth.
 La LED verte est allumée : la suppression du bruit est active.

FONCTIONNEMENT

Appuyez sur le bouton de suppression du bruit pour activer (la LED devient verte) ou désactiver (la LED s'éteint) la suppression du bruit.
 Mise sous / hors tension : appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
 Augmenter le volume : appuyez brièvement sur le bouton «+».
 Réduire le volume : appuyez brièvement sur le bouton «-».
 Lecture / Pause : appuyez brièvement sur le bouton multifonction pour Lecture / Pause.
 Suivant : Appuyez sur le bouton «+» et maintenez-le enfoncé.
 Précédent : Appuyez sur le bouton «-» et maintenez-le enfoncé.
 Répondre à un appel / terminer un appel : appuyez brièvement sur le bouton multifonction s'il survient un appel ou au cours d'un appel téléphonique.
 Chargement : lorsque la batterie est faible, veuillez charger l'appareil via un câble micro USB.
 Câble audio : connectez le câble audio 3,5 mm au casque et à un lecteur audio pour la musique filaire.
 La fonction d'appel téléphonique ne peut pas être utilisée dans ce mode.

APPAIRAGE

Appairage avec un téléphone ou un autre appareil.
 Assurez-vous que le casque est hors tension.
 Appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le casque et passer automatiquement en mode d'appairage.
 Si le casque est déjà connecté à un autre appareil, vous devez d'abord déconnecter / oublier l'autre appareil.
 Remarque : la déconnexion des appareils peut également être forcée en se plaçant hors de la portée Bluetooth.
 La portée Bluetooth est de 10 mètres.
 La LED bleue / rouge clignote alternativement, en attente de connexion.
 Activez la fonction Bluetooth de votre téléphone ou de votre appareil et recherchez le casque.
 Sélectionnez le casque sur votre appareil pour le connecter.

ELL

1. Κουμπί ακύρωσης θορύβου
 2. Θύρα φόρτισης USB Micro-B
 3. Θύρα ήχου 3.5 mm
 4. Λυχνία LED
 5. Μείωση έντασης/Προηγούμενο
 6. Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών
- Αναπαραγωγή/Παύση/Απάντηση κλήσης/Τερματισμός κλήσης/Σύζευξη Bluetooth
7. Αύξηση έντασης ήχου/Επόμενο

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΥΧΝΙΩΝ LED

Το κόκκινο LED αναβοσβήνει: Αδιάζει η μπαταρία.
 Το κόκκινο LED ανάβει: Φόρτιση.
 Το LED σβήνει όταν φορτιστεί πλήρως.
 Το μπλε/κόκκινο LED αναβοσβήνει: Όταν είναι ενεργό / έτοιμο για σύνδεση Bluetooth.
 Το πράσινο LED ανάβει: Η ακύρωση θορύβου είναι ενεργή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ

Πατήστε το κουμπί ακύρωσης θορύβου για να ενεργοποιήσετε (το LED ανάβει πράσινο) ή να απενεργοποιήσετε (το LED σβήνει) την ακύρωση θορύβου.
 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση: Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για 3 δευτερόλεπτα.
 Αύξηση έντασης ήχου: Πατήστε σύντομα το κουμπί '+'.
 Μείωση έντασης: Πατήστε σύντομα το κουμπί '-'.
 Αναπαραγωγή/Παύση: Πατήστε σύντομα το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για Αναπαραγωγή/Παύση.
 Επόμενο: Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί '+'.
 Προηγούμενο: Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί '-'.
 Απάντηση κλήσης/Τερματισμός κλήσης: Πατήστε σύντομα το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών, όταν υπάρχει κλήση ή κατά τη διάρκεια μιας τηλεφωνικής κλήσης.
 Φόρτιση: Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, φορτίστε μέσω καλωδίου Micro USB.
 Καλώδιο ήχου: Συνδέστε το καλώδιο ήχου 3,5 mm στο ακουστικό και μια συσκευή αναπαραγωγής ήχου για ενσύρματη μουσική.
 Η λειτουργία τηλεφωνικής κλήσης δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε αυτήν τη λειτουργία.

ΣΥΖΕΥΞΗ

Σύζευξη με τηλέφωνο ή άλλη συσκευή.
 Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά είναι απενεργοποιημένα.
 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για 3 δευτερόλεπτα για να το ενεργοποιήσετε και να μεταβείτε αυτόματα στη λειτουργία σύζευξης.
 Εάν τα ακουστικά είναι ήδη συνδεδεμένα σε άλλη συσκευή, πρέπει πρώτα να αποσυνδέσετε/ξεχάσετε την άλλη συσκευή.
 Σημείωση: Η αποσύνδεση από συσκευές μπορεί επίσης να αναγκαστεί με έξοδο από την εμβέλεια Bluetooth.
 Η εμβέλεια Bluetooth είναι 10 μέτρα.
 Το μπλε/κόκκινο LED αναβοσβήνει εναλλάξ, περιμένοντας τη σύνδεση.
 Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth του τηλεφώνου ή της συσκευής σας και αναζητήστε τα ακουστικά.
 Επιλέξτε τα ακουστικά στη συσκευή σας για να τα συνδέσετε.

POR

1. Botão de cancelamento de ruído
 2. Porta de carga USB Micro B
 3. Porta de áudio de 3,5 mm
 4. LED
 5. Volume para baixo/anterior
 6. Botão de multifunções
- Tocar/pausa/atender chamada/terminar chamada/emparelhamento Bluetooth
7. Volume para cima/seguinte

ESTADO DO LED

LED vermelho pisca: Bateria fraca.
 LED vermelho aceso: Carregamento.
 O LED apaga-se quando está totalmente carregado.
 LED pisca a azul e vermelho: Quando está ativo / pronto para ligação Bluetooth.
 LED verde aceso: O cancelamento de ruído está ativo.

FUNCIONALIDADE

Prima o botão de cancelamento de ruído para ativar (LED fica verde) ou desativar (LED apaga) o cancelamento de ruído.
 Ligar/desligar: Prima e mantenha premido o botão de multifunções durante 3 segundos.
 Volume para cima: Prima brevemente o botão '+'.
 Volume para baixo: Prima brevemente o botão '-'.
 Tocar/Pausa: Prima brevemente o botão de multifunções para Tocar/Pausar.
 Seguinte: Prima e mantenha premido o botão '+'.
 Anterior: Prima e mantenha premido o botão '-'.
 Atender chamada/Terminar chamada: Prima brevemente no botão de multifunções quando tem uma chamada ou durante uma chamada.
 Carregamento: Quando a bateria estiver fraca, carregue através de um cabo Micro USB.
 Cabo de áudio: Ligue o cabo de áudio de 3,5 mm aos auriculares e um leitor de áudio para música com fios.
 A função de chamada não pode ser utilizada neste modo.

EMPARELHAMENTO

Emparelhamento com um telefone ou outro dispositivo.
 Certifique-se de que os auriculares estão desligados.
 Prima e mantenha premido o botão de multifunções durante 3 segundos para os ligar e entrar automaticamente no modo de emparelhamento.
 Se os auriculares já estiverem ligados a outro dispositivo, deve primeiro desligar/esconder o outro dispositivo.
 Nota: A desconexão de dispositivos também pode ser forçada ao sair do alcance do Bluetooth.
 O alcance do Bluetooth é de 10 metros.
 O LED pisca alternadamente a azul e vermelho, à espera de ligação.
 Ative a função de Bluetooth do seu telefone ou dispositivo e procure os auriculares.
 Selecione os auriculares no seu dispositivo para os ligar.

Maximum RF output (EIRP): <20dBm.
RF: 2.4 GHz

DAN

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Den forenklet EU-overensstemmelseserklæring, som omhandlet i artikel 10, stk. 9, udformes som følger: Hermed erklærer DistIT Services AB, at radioudstyrstypen trådløs enhed er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

Alle dokumenter kan findes på produktets specifikke hjemmeside. For at få adgang til det gå til: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (bare skift xx til varenummeret, for eksempel <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Klik derefter på fanen "Info/Certifikat".

DEU

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erkläre DistIT Services AB, dass der Funkanlagentyp drahtlose Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.deltaco.se/produkter/xx>. Alle Konformitätserklärungen finden Sie auf der spezifischen Website des Produkts. Um darauf zuzugreifen, gehen Sie zu <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (ändern Sie einfach xx in die Artikelnummer, zum Beispiel <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Klicken Sie dann auf den Tab „Info/Zertifikat“.

ELL

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 9 έχει ως εξής: Με την παρούσα ο/η DistIT Services AB, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ασύρματη συσκευή πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

Όλα τα έγγραφα είναι διαθέσιμα στον ειδικό ιστότοπο του προϊόντος, για πρόσβαση σε αυτόν πατήστε τον σύνδεσμο: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (αλλάξτε το xx στον αριθμό του προϊόντος, για παράδειγμα <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Στη συνέχεια, πατήστε το "Info/Certifikat".

ENG

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

The simplified EU declaration of conformity referred to in Article 10(9) shall be provided as follows: Hereby, DistIT Services AB declares that the radio equipment type wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

All DoC's can be found the product's specific website, to access it go to: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (just change xx to the article number, for example <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>)

Then click on the tab "Info/Certifikat".

EST

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Artikli 10 lõikes 9 osutatud lihtsustatud vastavusdeklaratsioon esitatakse järgmisel kujul: Käesolevaga deklareerib DistIT Services AB, et käesolev raadioseadme tüüp juhtmeta sidet kasutav seade vastab direktiivi 2014/53/EU nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

Kõik vastavusdeklaratsioonid on leitavad toote spetsiifiliselt veebisaidilt, sellele ligi pääsemiseks minge: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (lihtsalt asendage xx artikli numbriga, näiteks <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Seejärel klõpsake vahekaardile „Info/Certifikat“.

FIN

YKSKINTERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Edellä 10 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettava seuraavasti: DistIT Services AB vakuuttaa, että radiolaitetyyppi langaton laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

Kaikki vaatimustenmukaisuustodistukset ovat tuotekohtaisella sivulla. Pääset tietoihin, kun nappäilet osoitteeksi seuraavan: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (vaihda xx tuotenumeroon, esim. <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>). Siirry sen jälkeen välilehdelle "Info/Certifikat".

FRA

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

La déclaration UE de conformité simplifiée visée à l'article 10, paragraphe 9, est établie comme suit: Le soussigné, DistIT Services AB, déclare que l'équipement radioélectrique du type appareil sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

Toutes les déclarations de conformité se trouvent sur le site web spécifique du produit. Pour y accéder, allez à l'adresse suivante : <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (remplacez simplement xx par la référence de l'article, par exemple <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Cliquez ensuite sur l'onglet « Info/Certificat ».

HUN

EGYSZERÜSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A 10. cikk (9) bekezdésében említett egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat szövege a következő: DistIT Services AB igazolja, hogy a vezeték nélküli eszköz típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

Az összes dokumentum megtalálható a termékspecifikus webhelyen, mely a <https://www.deltaco.se/produkter/xx> címen érhető el (egyszerűen csak cserélje ki a sor végi xx-et a termék típusszámára, például: <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Ezt követően nyomja meg az „Info/Certifikat” fület.

LAV

VIENKĀRŠŌTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Vienkāršota ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 10. panta 9. punktu ir šāda: Ar šo DistIT Services AB deklarē, ka radioiekārta bezvadu ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Plīns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

Visus DoC var atrast produkta īpašajā tīmekļa vietnē, lai tai piekļūtu, apmeklējiet: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (vienkārsī mainiet xx uz izstrādājuma numuru, piemēram, <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Pēc tam noklikšķiniet uz cilnes "Info/Certifikat".

LIT

SUPRAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Supraprastinta ES atitikties deklaracija, nurodyta 10 straipsnio 9 dalyje, suformuluojama taip: Aš, DistIT Services AB, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas belaidis prietaisas atitinka Direktivą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

Atitikties deklaraciją (angl. "Declaration of Conformity") galima atsisiųsti iš produkto puslapio adresu <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (adrese vietoje xx įrašykite prekės modelį, pavyzdžiui, <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>). Tada paspauskite "Info/Certifikat".

NLD

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De in artikel 10, lid 9, bedoelde vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring wordt als volgt geformuleerd: Hierbij verklaar ik, DistIT Services AB, dat het type radioapparatuur draadloze apparaat conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

Alle DoC's zijn te vinden op de specifieke website van het product, ga naar: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (wijzig gewoon xx in het artikelnummer, bijvoorbeeld

<https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Klik vervolgens op het tabblad "Info/Certifikat".

NOR

See other languages.

Alle dokumenter finner du på produktets spesifikke nettside, for å få tilgang til den gå til: <https://www.deltaco.no/produkter/xx> (bare endre xx til artikkelnummeret, for eksempel

<https://www.deltaco.no/produkter/TWS-111>).

Klikk deretter på fanen "Info/Sertifikater" som du finner rett under pris og lagerstatus.

POL

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Uproszczoną deklarację zgodności UE, o której mowa w art. 10 ust. 9, należy podać w następujący sposób: DistIT Services AB niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego urządzenie bezprzewodowe jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

Wszystkie dokumenty DOC można znaleźć na stronie internetowej danego produktu. Aby uzyskać do niej dostęp, przejdź do: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (po prostu zmień xx na numer artykułu, np. <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Następnie kliknij w zakładkę „Info/Certyfikat”.

POR

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

A declaração UE de conformidade simplificada a que se refere o artigo 10.o, n.o 9, deve conter os seguintes dados: O(a) abaixo assinado(a) DistIT Services AB declara que o presente tipo de equipamento de rádio dispositivo sem fios está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

Todos os documentos podem ser encontrados no site específico do produto, para aceder ao mesmo: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (basta mudar xx para o número do artigo, por exemplo <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Depois clique no separador "Info/Certificado".

SPA

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

La declaración UE de conformidad simplificada a que se refiere el artículo 10, apartado 9, se ajustará a lo siguiente: Por la presente, DistIT Services AB declara que el tipo de equipo radioeléctrico dispositivo inalámbrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.deltaco.se/produkter>

Puede encontrar todos los DoC en la página web del producto, para acceder entre a: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (simplemente cambie xx al número de artículo, por ejemplo <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

A continuación, haga clic en la pestaña «Info/Certificado».

SWE

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Den förenklade EU-försäkran om överensstämmelse som avses i artikel 10.9 ska lämnas in enligt följande: Härmed försäkrar DistIT Services AB att denna typ av radioutrustning trådlös enhet överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

Alla DoC:s finns på produktens specifika hemsida, för att komma åt den gå till: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (byt bara ut xx till artikelnumret, till exempel <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>)

Klicka sedan på fliken "Info/Certifikat".

